



Wasser sparen mit einem Regenwassertank



Gemäss dem Schweizer Bundesamt für Umwelt verbraucht jede Person rund 150 Liter Trinkwasser am Tag. Dazu zählt nicht nur Durstlöschen, sondern auch die Spülung auf dem WC, Baden, Duschen, Wäsche waschen oder im Sommer Pflanzen giessen, Garten tränken und Pool füllen. Mit einem Regenwassertank oder einer einfachen Regentonnen kann schon einiges an Wasser aus dem Netzanschluss eingespart werden. Denn nicht überall ist Trinkwasserqualität erforderlich – für WC-Spülungen, Waschgänge und das Tränken des Gartens wäre ohne weiteres Regenwasser aus einem Regenwassertank verwend-

bar. Es bietet auch zahlreiche Vorteile, denn Regenwasser enthält weniger Kalk und ist daher schonender für die Waschmaschine, steigert die Lebensdauer der Sanitäranlagen und wäre auch für die Pflanzen das Natürlichste. Auch wer nur den Garten tränken oder die Pflanzen rund ums Haus giessen möchte, ist mit einem Tank oder auch nur einer Regentonnen bestens ausgerüstet.

Der Regenwassertank – auch für den Hausgebrauch

Unter einem Regenwassertank versteht man einen Wassertank, welcher das Regenwasser über das Hausdach

auffängt, filtert und dieses später bei Gebrauch verwendet werden kann. Es gibt Systeme, die im Garten oder sogar unter einem Sitzplatz oder einem Autoabstellplatz installiert werden können (sie halten das Gewicht eines LKWs aus). Regenwassertanks gibt es als Regenwasser-Erdtank oder als Trinkwasser-Erdtank. Beide Varianten sollten am besten unterirdisch und nahe am Haus positioniert werden, da Regenwasser an dunklen, kühlen Orten am reinsten bleibt. Durch den Einbau unter der Erde

bleibt das Wasser im Tank bei einer maximalen Temperatur von 11 bis 14 Grad. Aufgrund der Dunkelheit können sich keine Algen bilden und das ökologische Gleichgewicht kann nicht durch Sauerstoffmangel kippen. Bei geringer Temperatur vermehren sich Mikroorganismen nicht, sondern sterben ab. Damit kann das Wasser über mehrere Wochen gut gespeichert werden. Chemische Zusätze sind nicht nötig. Beim Einbau des

Fortsetzung Seite 11



Steiner AG
8593 Kesswil
Telefon 071 463 53 03

8597 Landschlacht
Telefon 071 690 07 52

info@steinerdach.ch
www.steinerdach.ch

WITTERUNGSSCHUTZ
UND ENERGIEOPTIMIERUNG
FÜR GEBÄUDE



Stefano Bucca
8595 Altnau
Telefon 071 680 05 45
haushaltgeraete-bucca.ch

Ihr  Electrolux-Partner am Bodensee



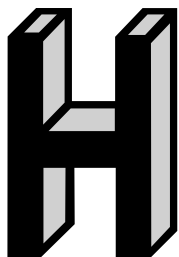
Patrick Ringenbach

Othmarweg 5 Telefon 071 695 32 15
8594 Güttingen Natel 079 605 84 49

- Neubauten
- Renovationen
- Tapezieren
- Abriebe
- Verschiedene Lasurtechniken

PLANUNGEN
KUNDENARBEITEN
MAURERARBEITEN
VERPUTZARBEITEN
FLIESSBÖDEN
AUSSENISOLATIONEN

UNS IST KEIN
AUFTRAG ZU KLEIN!!!



HOFSTETTER BAU AG
PLANEN UND BAUEN

Eggethof 30 8585 Langrickenbach
Telefon 071 411 42 40 Fax 071 411 42 50
Natel 079 406 46 88 und 079 254 47 77
hofstetter.bauag@bluewin.ch



Florian Feuz

Innenraum
Gestaltung, Ausstattung, Pflege

8595 Altnau, Landstrasse 12
Tel. 071 695 13 59, Mobile 079 276 87 75
info@feuz-wohnwerk.ch
www.feuz-wohnwerk.ch

- Vorhangarbeiten
- Plissée/Rollo
- Bodenarbeiten

wohl fühlen erleben

- Vinyl
- Parkett
- Teppich



33
JAHRE
SEIT 1992

**WIR PLANEN
UND REALISIEREN**

buholzer.swiss
Fichtenstrasse 6 | 8582 Dozwil TG



Renovieren und Bauen

Götte
malt!

MALERHANDWERK & FARBDESIGN

Amriswil-Landschlacht | Tel. 079 660 54 55 | goettemalt.ch



Beks

Sonnen- und Insektenschutz

seit 2013

**Sonnenstoren, Rollläden
und Insektenschutz**

Beks GmbH Seestrasse 30a, 8596 Münsterlingen

Telefon: 071 672 52 52
www.beks-storen.ch

PVT
SCHWEIZ GmbH

Michael Brüllmann
Inhaber

info@pvt-schweiz.ch
www.pvt-schweiz.ch

071 543 57 78
079 748 37 00



RUTISHAUSER
INNENAUSBAU AG



▲ **RUTISHAUSER INNENAUSBAU AG**
▲ **HÖRNLISTRASSE 3, 8594 GÜTTINGEN**
▲ **TELEFON 071 695 11 44**
▲ **www.rutishauser-kuechen.ch**

nobs + moser AG

Ihr kompetenter Drahtzieher

elektrische Installationen

Kesswil 071 463 41 26 Güttingen 071 695 15 06

Baum- und Strauchschnitt
Gartenunterhalt Tel. 071 695 24 46

SUTER Altnau
GARTENBAU

info@suter-gartenbau.ch www.suga.ch

Mit 40 Jahren Berufserfahrung für Sie im Garten - Ihr Beat Suter



• UM- & ANBAUTEN • LANDWIRTSCHAFTSBAUTEN • KUNDENARBEITEN

Würmli Bau GmbH | 8594 Güttingen | T. +41 (0)71 412 70 00 | www.wuermli-bau.ch



Sanitär Heizung **Solaranlagen**
Planung Gestaltung **Zentralstaubsauger**
Wasserentkalkung **Raum- Wohnungslüftung**
Regenwassernutzung **Wellness Dampfbad**

Rutishauser 5 8585 Langrickenbach
071 648 36 05 ses@bluewin.ch ses-sanitaer.ch

schreinerei kuhn

☎ +41 71 411 41 41
🌐 www.schreinereikuhn.ch
✉ info@schreinereikuhn.ch



SCHREINEREI
BISSEGGER
8595 ALTNAU

Wir planen und fertigen
Küchen, Bäder und Schränke passgenau nach Ihren Wünschen.

Telefon 071 695 11 78
info@schreinerei-bissegger.ch
www.schreinerei-bissegger.ch

INNENAUSBAU

Unser Holz macht uns stolz

w studer ag

SANITÄR - HEIZUNG

Kreuzlingen/Tägerwilen
Telefon 071 688 24 24 www.wstuderag.ch



Tanks muss darauf geachtet werden, dass er mindestens einen Meter tief in der Erde versenkt wird, damit er auch vor Frost geschützt ist. Das Eingraben dieses Tanks benötigt einen Bagger. Zuleitungen zu Haus und Abfluss sollten gut geplant werden. Auch ein Stromanschluss für die Pumpe wird benötigt. Es wird daher empfohlen, eine Firma zu beauftragen, welche auch später für die Erschliessung und Wartung zuständig ist. Eine Baubewilligung ist je nach Grösse, Nutzung und Platzierung nötig. Die Installation für eine Nutzung für Wasser im Haus, z.B. die Toilettenspülung, oder für Waschgänge, ist anmeldepflichtig und muss gemäss Trinkwasserverordnung (TVO) beim Gesundheitsamt angemeldet werden. Es kann sein, dass einige Gemeinden einen separaten Wasserzähler verlangen, damit das verbrauchte Regenwasser getrennt erfasst werden kann. Die handwerklich korrekte Installation der Anlage ist wichtig, damit die absolute Trennung des Regenwassers vom Trinkwasser verlässlich und dauerhaft gewährleistet ist. Für die Reinheit des Trinkwassers trägt allein der Betreiber die Verantwortung. Wasserhähne müssen gekennzeichnet (kein Trinkwasser), gesichert oder gesperrt werden, damit niemand vom falschen Wasserhahn trinken kann. Regenwassertanks, die nur zur Gartenbewässerung genutzt werden, sind nicht meldepflichtig. Halbjährlich bis jährlich sollte der Regenwassertank gewartet werden (Filter reinigen, Kontrolle aller Dichtungen oder alle 5 bis 10 Jahre eine Grundreinigung mit Entschlammung). Die Wasserentnahme für den Gartengebrauch wird

durch eine Pumpe besorgt. Der Gartenschlauch kann direkt am Verschluss des Tanks angebracht werden.

Wandtank oder Regenfass – unauffällig und praktisch

Wandtanks sind kleinere, oberirdische Tanks mit einem Fassungsvermögen von 200 bis 1500 Liter, welche direkt an der Hauswand aufgestellt werden. Sie sind in der Regel mit wenig Aufwand zu montieren und können einfach für das Tränken der Pflanzen benutzt werden. Man stellt sie von Vorteil an einem schattigen Platz auf, da die Sonneneinstrahlung die Wasserqualität zum Nachteil verändern könnte. Sie müssen, je nach Art der Entnahme, erhöht aufgestellt werden, damit das Wasser über den integrierten Hahn auch entnommen werden kann. Ein stabiles Fundament ist ebenso wichtig, da gefüllte Tanks sehr schwer werden und kippen könnten. Sie sind kostengünstig und auch leicht mit dem Regenwasser-Fallrohr zu verbinden und zu installieren. Einige dieser Tanks müssen jedoch im Winter entleert werden, da gefrierendes oder vereistes Wasser Schäden anrichten kann. Es gibt aber auch wintersichere Regentonnen und Wandtanks. Die Wandtanks gibt es heute in verschiedenen Formen und Farben, sodass sie kaum mehr auffallen. Es gibt sie längst nicht mehr bloss als einfache grüne oder blaue Fässer, sondern auch als rustikale Fässer mit Holzoptik, Fels, Baumstamm, Säulen, Amphoren oder Steinmauern. Sie können in grösseren Baumärkten gekauft werden. Regentonnen oder Regenfässer sind eher im Garten platziert. Es können



Wandtank in Form einer Mauer mit integriertem Wasserhahn für die Entnahme.

mehrere Fässer miteinander verbunden und so viel Wasser gesammelt werden. Verbindet man die Regentonnen am Boden miteinander, steigt oder fällt der Wasserstand in allen Tonnen gleichzeitig. Somit bleibt das Regenwasser besser durchmischt und beugt so der Algenbildung vor. Die Grösse der Tonne ist vom benötigten Wasser abhängig. Als Faustregel gilt: bei 100 Quadratmeter zirka 1500 Liter. Die Fässer gibt es immer mit einem Deckel. Dieser ist aus verschiedenen Gründen sinnvoll: er verhindert das Verdunsten des Wassers bei grösseren Hitzeperioden, ausserdem können grössere, neugierige Tiere nicht ins Fass fallen und ertrinken, Laub und Ungeziefer bleiben von der Tonne fern. Ob mit oder ohne Deckel, ein Gitter zur Kindersicherung ist in jedem Fall unerlässlich. Das Dach einer Gartenhütte

oder eines Gewächshauses kann für die Wassersammlung genutzt werden. Ein Filter im Einlauf der Tonne hält Schmutz zurück, und das gesammelte Regenwasser bleibt sauber und frisch, auch wenn es länger steht. Das gesammelte Wasser kann mit dem Gartenschlauch und einer Pumpe, mit einem integrierten Wasserhahn entnommen oder direkt in die Giesskanne gefüllt werden.

Bei starker Sonne sollte auf das Giesen verzichtet werden, denn der grösste Teil des Wassers verdunstet ungenutzt. Temperaturdifferenzen können auch das Wachstum der Blätter bremsen. Der ideale Zeitpunkt wäre früh morgens – es verhindert, dass sich die Schnecken über die Feuchtigkeit freuen, oder am Abend, damit sich die Blätter vor Sonnenuntergang noch trocknen können.

Ihr Maler für alle Fälle!

Maler Bilgeri AG

Malergeschäft
Lehmbau
Renovationen

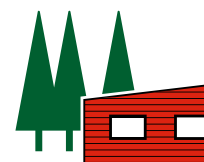
Tel. 071 463 25 47 | Neukirch, Bottighofen | www.malerbilgeri.ch

Schreinerei Koch

Innenausbau · Möbel · Badezimmer · Küchen



CH-8580 Sommeri · info@schreinerei-koch.ch · www.schreinerei-koch.ch



waldhof holzbau ag
8585 Langrickenbach

www.waldhofag.ch

tel. 071 411 22 28

Zimmerei	Innenausbau	Fassaden	Isolationen
Holzbau	Schreinerei	Fenster	Holzschutz
Elementbau	Treppen	Türen und Tore	Glaserei

Die nächsten Sonderseiten

Renovieren und Bauen

erscheinen am 12. Juni 2026

Renovieren und Bauen

SCHILDKNECHT
Gartenbau & Gartenpflege

Schildknecht Gartenbau GmbH
8585 Langricksenbach

T +41 (0)71 463 90 45
schildknecht-gartenbau.ch

GRIESEMER METALL

Metallbau, Schlosserei, Service

Telefon: 071 695 33 83

Für das beste Streichresultat!

Bahnhofstrasse 7
8595 Altnau

Ihr **X**er

Tel. 071 695 43 40
www.ihrxer.ch

WOHLRAB  MALER



Häberlin + Fenner AG
H O C H - U N D T I E F B A U

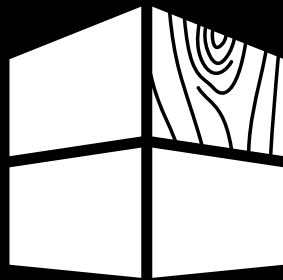
Längimoosstrasse 3
8595 Altnau
Telefon 071 695 12 21
info@haeberlinfenners.ch
www.haerberlinfenners.ch

- Hoch- und Tiefbau
- An- und Umbauten
- Kundenarbeiten
- Sanierungen
- Renovationen
- Kernbohrungen
- Bauberatung
- Poolbau

**AEBERHARD
& SCHERRER**

NEU- & UMBAUTEN IN HOLZ

8595 Altnau
071 554 43 44
aeberhard-scherrer.ch



in
FARBE
Malermesterbetrieb

- Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten jeglicher Art
- Innenraum- und Fassadengestaltung
- Dekorative Techniken
- Auf Wunsch auch Verarbeitung von allergenfreien und ökologisch nachhaltigen Produkten

Lagerhausstrasse 2a 8594 Güttingen
Tel. +41 78 252 94 41 info@infarbe.ch